

**Αίτηση αναίρεσης που το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατέθεσε στις 24 Αυγούστου 2012 κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έβδομο τμήμα) στις 14 Ιουνίου 2012 στην υπόθεση T-396/09, Vereniging Milieudefensie και Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση C-402/12 P)

(2013/C 9/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσίον: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: L. Visaggio και G. Corstens)

Έτεροι διάδικοι: Vereniging Milieudefensie,

Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht,

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,

Βασίλειο των Κάτω Χωρών,

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

#### Αιτήματα του ανααιρεσιόντος

Το ανααιρεσίον ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναίρεσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 14ης Ιουνίου 2012 στην υπόθεση T-396/09·

— αποφαινόμενο επί της ουσίας, να απορρίψει την προσφυγή που είχαν ασκήσει οι προσφεύγουσες πρωτοδίκως·

— να καταδικάσει στα έξοδα της ανααιρετικής διαδικασίας τις προσφεύγουσες πρωτοδίκως.

#### Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Το Κοινοβούλιο θεωρεί ότι το Γενικό Δικαστήριο παραβίασε το δικαιο επειδή εκτίμησε ότι η ισχύς του κανονισμού (ΕΚ) 1367/2006 <sup>(1)</sup> μπορούσε να εξεταστεί με γνώμονα το άρθρο 9, παράγραφος 3, της Συμβάσεως του Όρχους <sup>(2)</sup> μολονότι η διάταξη αυτή δεν έχει άμεσο αποτέλεσμα. Κατά το Κοινοβούλιο, η πιο πάνω κρίση του Γενικού Δικαστηρίου στηρίζεται σε ριζικά εσφαλμένη ερμηνεία τόσο της πάγιας νομολογίας σχετικά με τη δυνατότητα των ιδιωτών να επικαλεστούν διατάξεις διεθνούς συμβάσεως για να αμφισβητήσουν την ισχύ πράξεως της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσο και της φύσεως και εκτάσεως των διεθνών υποχρεώσεων που είναι επίμαχες εν προκειμένω.

Συγκεκριμένα, το Γενικό Δικαστήριο να μην εφάρμοσε τη νομολογία που απορρέει από τις αποφάσεις Fediol <sup>(3)</sup> και Nakajima <sup>(4)</sup>, πλην όμως παρέβλεψε ότι η νομολογία αυτή —η οποία άλλωστε περιορίζεται μέχρι τώρα σε πολύ μικρό αριθμό περιπτώσεων— δύναται να εφαρμοστεί μόνο κατ' εξαίρεση και υπό πολύ ειδικές προϋ-

ποθέσεις. Στην ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση, ούτε καν υποβλήθηκε στον κόπο να εξετάσει αν οι προϋποθέσεις αυτές όντως συνέτρεχαν εν προκειμένω, οπότε ουδόλως έλαβε υπόψη τον χαρακτήρα της προαναφερθείσας νομολογίας ως εξαίρεσεως.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της Συμβάσεως του Όρχους για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε θέματα περιβάλλοντος (ΕΕ L 264, σ. 13).

<sup>(2)</sup> Σύμβαση του Όρχους, της 25ης Ιουνίου 1998, για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε θέματα περιβάλλοντος, εγκριθείσα με την απόφαση 2005/370/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 2005 (ΕΕ L 124, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 22ας Ιουνίου 1989, 70/87, Fediol κατά Επιτροπής (Συλλογή 1989, σ. 1825).

<sup>(4)</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Μαΐου 1991, C-69/89, Nakajima κατά Συμβουλίου (Συλλογή 1991, σ. I-2169).

**Αίτηση αναίρεσης που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατέθεσε στις 27 Αυγούστου 2012 κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έβδομο τμήμα) στις 14 Ιουνίου 2012 στην υπόθεση T-396/09, Vereniging Milieudefensie και Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση C-403/12 P)

(2013/C 9/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Oliver, J.-P. Keppenne, G. Valero Jordana και P. van Nuffel)

Έτεροι διάδικοι: Vereniging Milieudefensie,

Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht,

Βασίλειο των Κάτω Χωρών,

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

#### Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναίρεσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 14ης Ιουνίου 2012 στην υπόθεση T-396/09·

— να εκδικάσει την υπόθεση επί της ουσίας και να απορρίψει την προσφυγή ακυρώσεως της απόφασης C(2006) 6121 της Επιτροπής· και